

Obsah

Dějiny

KAREL SCHWARZENBERG vysvětluje, jak se stalo, že Čechům zcela chybí vlastenectví.

Gastronomie

NEPODCEŇUJME ČESKOU KUCHYNI – snese klidně srovnání i s tou francouzskou.

Literatura

Jak vidí humor a jiné vážné věci spisovatel **JAROSLAV RUDIŠ**.

Esej

GREEN DEAL, NOVÁ ŽELEZNÁ OPONA? O rozdílném přístupu k Zelenému údělu v Česku a Německu.

Berlín

STAROSTA BERLÍNA MÜLLER vysvětluje, jak se dnes dělá „inteligentní velkoměsto“.

Zápisník

NÁSTRAHY volnomyšlenkářské metropole aneb Berlínské postřehy české novinářky Veroniky Jonášové.

Art

SARKOFÁG PRO DÁNSKOU KRÁLOVNU. Výtvarník Zdeněk Lhotský o zakázce svého života.

Auto

VZHŮRU DO BUDOUCNOSTI aneb Kam se ubírá vývoj německého automobilového průmyslu.

Architektura

JAK OMLADIT GÉNIA – rozprava dvou architektů o obnově muzea Neue Nationalgalerie v Berlíně.

Školství

V NĚMECKU MÁ UČITEL PRESTIŽ, srovnává výuku v obou zemích česká učitelka v Berlíně.

Design

NESTYĎTE SE ZA SVŮJ DESIGN! radí Čechům originální interiérový designér Stephan Schilgen.

Fotografie

KDYŽ JE SNÍMEK SOUČASNĚ OBRAZEM. O zákulisí malby fotografických pozadí s Ilkou Grüneberg.

Diplomacie

VELVYSLANEC-BÁSNÍK TOMÁŠ KAFKA o rozdílech mezi Západem a Východem.

Umění

DVĚ SBĚRATELKY UMĚNÍ rozprávějí, jaká umělecká díla je fascinují, a proč.

Úvaha

Válka, odsun, emigrace, návrat, smíření a jak dál? **JAN BÍLÝ** o dlouhých stínech minulosti.

Byznys

JAK SE PODNIKÁ u sousedů – dobré rady pro všechny, kdo mají chuť uspět v jiném kulturním okruhu.

Lázeňství

MARIÁNSKÉ LÁZNĚ JSOU ŠPIČKOU v léčbě postcovidových pacientů, říká Pavel Knára.

Vztahy

ČEŠI VZOREM DEMOKRACIE ve Visegrádu? To by si přála šéfka Fondu budoucnosti Petra Ernstbergerová.

Poslední slovo

PROČ STAVÍM MOSTY. Vydavatelka Danuše Siering vysvětluje svůj postoj k česko-německým vztahům.

Inhalt

Geschichte

KAREL SCHWARZENBERG erklärt, wie es dazu kam, dass es den Tschechen gänzlich an Patriotismus fehlt.

Gastronomie

UNTERSCHÄTZEN SIE DIE TSCHECHISCHE KÜCHE NICHT – sie kann sich durchaus mit der französischen Küche messen.

Literatur

Wie der Schriftsteller **JAROSLAV RUDIŠ** Humor und andere ernste Dinge sieht.

Essay

GREEN DEAL, DER NEUE EISERNE VORHANG? Unterschiede des Green Deals in der Tschechischen Republik und in Deutschland.

Berlin

REGIERENDE BÜRGERMEISTER VON BERLIN MÜLLER erklärt, wie man heute eine „intelligente Großstadt“ schafft.

Notizbuch

HINTERHALTE einer freidenkenden Metropole. Oder Berliner Beobachtungen der tschechischen Journalistin Veronika Jonášová.

Art

SARKOPHAG FÜR DIE KÖNIGIN VON DÄNEMARK. Der Künstler Zdeněk Lhotský über den Auftrag seines Lebens.

Auto

AUF DEM WEG IN DIE ZUKUNFT oder wohin die Entwicklung der deutschen Automobilindustrie geht.

Architektur

WIE MAN EINEN GENIUS VERJÜNGT – eine Debatte zweier Architekten über die Renovierung des Museums Neue Nationalgalerie in Berlin.

Bildung

IN DEUTSCHLAND GENIESST EIN LEHRER ANSEHEN – eine tschechische Lehrerin in Berlin vergleicht den Unterricht in beiden Ländern.

Design

SCHÄMEN SIE SICH NICHT FÜR IHR DESIGN, rät den Tschechen der originelle Innenarchitekt Stephan Schilgen.

Fotos

WENN EIN FOTO GLEICHZEITIG EIN GEMÄLDE IST. Ein Blick hinter die Kulissen des Malens von Hintergründen mit Ilka Grüneberg.

Diplomatie

DER BOTSCHAFTER-DICHTER TOMÁŠ KAFKA über die Unterschiede zwischen dem Westen und dem Osten.

Art

ZWEI KUNSTSAMMLERINNEN sprechen darüber, welche Kunstwerke sie faszinieren und warum.

Betrachtungen

Krieg, Vertreibung, Emigration, Rückkehr, Versöhnung und wie geht es weiter? **JAN BÍLÝ** über die langen Schatten der Vergangenheit.

Business

WIE MAN BEI DEN NACHBARN GESCHÄFTE MACHT – gute Ratschläge für alle, die in einer anderen Kultur erfolgreich sein wollen.

Heilbad

MARIENBAD IST DIE ERSTE ADRESSE für die Behandlung von Post-Covid-Patienten, sagt Pavel Knára.

Beziehungen

TSCHECHEN ALS MUSTERBEISPIEL DER DEMOKRATIE in der Visegrád-Gruppe? Das wünscht sich Petra Ernstberger, Leiterin des Zukunftsfonds.

Das letzte Wort

WARUM ICH BRÜCKEN BAUE. Die Verlegerin Danuše Siering erklärt ihren Stadtpunkt zu den tschechisch-deutschen Beziehungen.